

LA CARICATURA

Revista Humorística Ilustrada de Actualidades y Anuncios

Suscripción mensual, 50 cts. - Número suelto, 15 cts.



¡Ah negro, llevame en ancast!

REDACCION Y ADMINISTRACION:
100 varas al Norte del Telégrafo
Diríjase la correspondencia al apartado nº 351

ADMINISTRADOR:
José M. Borges P.

UN TORNEO DESIGUAL



CLETO.—¿No opina V. que es en vano que éntre en lucha jactanciosa una leona fea y sarnosa con un león robusto y sano?

MAXIMO.—Opino que es la verdad lo que pregunta EL CALVITO, por eso lloro á mi edad y con esta me repito derrotado sin piedad.

EL TABONUCO al GUAYACOL

Cura la Tisis, la Bronquitis la Broncorrea, los Catarros, la Tos y todas las Enfermedades del Pecho.

Se devuelve el dinero si no cura

GARANTIA ABSOLUTA



Dicen que Chepito Porras va á gritar en la ovación, y por eso está bebiendo TABONUCO AL GUAYACOL.

También gritará lo se, con pulmones de león, don A. Arrillaga Roqué: ¡¡Vivan Cleto y su ovación!!

LA CARICATURA

Revista Humorística Ilustrada
DE ACTUALIDADES Y ANUNCIOS

Administrador,

José M. Borges P.

PRECIOS:

Suscripción mensual... ₡ 0-50
Número suelto... > 0-15

ESTA REVISTA SALDRÁ TODOS LOS SÁBADOS
Apartado de Correo número 351

Toda correspondencia debe dirigirse á la Administración, pues de lo contrario, ésta no se hace responsable de las pérdidas de los valores que los suscritores y agentes tengan á bien remitirnos.

DON FERNANDO

Para los que quieren comerse vivo al Gobierno.

Don Fernando era un italiano muy ladino y parlanchín, que tenía tienda de comestibles y bestibles.

Pues bien; el tal don Fernando como iba diciendo, vendía comestibles y hacía política, todo á la vez.

Por un lado despachaba la media libra de manteca, y por otro le echaba una reverenda filípica al Gobierno; una lata de sardinas y un voto de censura contra los actos de la administración; medio cuartillo de queso y tres cuartos de diatriba contra el Gobernador.

Ah! don Fernando! Con qué entusiasmo se permitía el maldito trincar con los enemigos del Gobierno y figurar abiertamente, en la oposición de baja escuela.

Io non soy di questo paese—solfa decir á su auditorio—ma no importa, io trabaco por la libertá qu, é il primo debere del hombre sobre la terra.

—Tiene usted razón, don Fernando.

—In questo momento—continuaba el italiano acalorándose—la nazione está perduto, ma la constanza é la forza, rendono fáccile molte cose que d'aproma sempre aviamo trovato impossibile.

—Bravo! Eso está muy bien dicho.

—Per Dio santo sacramento é per la Madonna Santísima! Io aspeto un giorno, nel quale il maledetto Governo sarà finito in questa nazione sventurata.

—¡Viva don Fernando!

—¡Vivaá!

Era el mejor informado de la localidad en asuntos de política mezquina; y, por consiguiente, el primero que daba razón de los chismes oficiales y extra oficiales.

Constantemente llegaban á su tienda individuos de todo linaje, conocidos y no conocidos, y le hacían esta invariable pregunta:

—Don Fernando, ¿qué se dice?

—Ah!—replicaba animándose—se dice mucho.

Y acto continuo comenzaba á echar pestes contra el Gobernador, á quien no conocía personalmente; pero á quien aborrecía de todo corazón, porque era en su concepto, el monstruo más grande que había producido la tierra.

Era curioso de ver las rápidas transiciones que hacía de su negocio á la política, para poder atender á todos: parroquianos y correccionarios.

—Alora abbiamo—decía sonriente—la buona mantequilla de Yénova, il delicato fromaggio di Parma é la fina mortadela di Torino, fresca y ventife conre un bocato di Cardinali.... Ma il Governador é uno grandísimo bribone, un bandito que dove morire de mala morte.

Unos salían, otros entraban y siempre la misma pregunta.

—Don Fernando ¿qué se dice?

Y volvía el locuaz italiano á reanudar sus discursos subversivos hasta que tanto habló, apostrofó, insultó y maldijo, que la fama de su propaganda sediciosa llegó á los oídos del Gobernador.

—Lo curioso es—le dijeron á éste—que usted es el objeto de su particular inquina.

—¿Y qué le he dicho yo á ese hombre?

—Nada. Ni siquiera lo conoce usted.

ro dice que usted tiene que lavar con su sangre las vergonzosas manchas de la administración pública.

—Ah diablos! Y dicen que ese italiano terrible no me conoce.

—No, señor, no lo conoce, porque nunca sale de su pulpería.

—Está bien! Voy á darle una sorpresa.

Aquella misma tarde y en momentos que don Fernando estaba saboreando una enorme fuente de tallarines, se presentó en la tienda, tomó asiento en un banco y le preguntó familiarmente:

—Don Fernando ¿qué se dice?

—Se dice mucho, replicó el italiano con la boca llena.

—¿Qué hay del Gobernador?

—Mala volta que lo colga! Per Dio! Il Governador, mfo caro amico, é la vergoña di questo Departamento. Hombre, senza luce, senza onore; hombre epravato é ladrone.

—Ladrón también?

—Ladrone, sí, é pillo é malo como un bandito de la Calabria. Io credo que la única manera di acabare questo miserable é di aplicare le due eses.

—Aplicarle las dos eses?

—Sí.

—Y qué es eso?

—Schiopeto.... stiletto.

—Es decir: escopeta ó puñal?

—Cosí!

—Estamos de acuerdo, amigo don Fernando!

Al día siguiente, el ardoroso italiano fué notificado para que compareciera inmediatamente al despacho de la Gobernación.

Todo fue recibir la noticia y temblar de pies á cabeza. Quiso excusarse diciendo que no tenía con quien dejar la *sua tienda*, que estaba enfermo; que no podía moverse; pero, con todo, se lo llevaron entre dos gendarmes, más pálido que un muerto, mientras los vecinos todos celebraban el acontecimiento y exclamaban á la vez:

—Se llevan á Magri! Se lo llevan á don Fernando!

El terror de don Fernando subió de punto al ver que el Gobernador era el mismo ciudadano que había estado la víspera en su tienda oyendo sus denuestos y sus amenazas.

Cuando vió al reo en su presencia, le dijo afablemente:

—Lo he mandado llamar, para preguntarle ¿qué se dice?

El italiano no osaba siquiera levantar los ojos.

—Está bien, veo con gusto que ahora no se dice nada; pero entienda usted, so charlatán, que si alguna otra vez se *diche* algo, yo no aplicaré á usted las dos *eses* que quería usted aplicarme ayer, sino este Código que tiene muchas *eses*. Ahora, váyase.... á su tienda.

Don Fernando se deshizo en saludos y reverencias y vió el cielo abierto cuando salió con el pellejo sano.

Desde entonces cuando alguno de sus amigos contertulios le hace la pregunta de marras:

—Don Fernando ¿qué se dice?

—Alora non se dice niente, responde con la mayor gravedad.

EXAMEN COLECTIVO

M.—Dígame V. Juanito ¿qué es un camello?

D.—Un animal grande, con un pescuezo muy largo, que tiene peta.

M.—¿Este animal tiene parecido?

D.—Según me han dicho, sí señor. Hay un diputado que por su configuración física, en mucho se parece á este cuadrúpedo.

M.—¿Sólo en eso?

D.—No señor; también en su picardía, pues este animalito según tengo entendido, safa mucho el lomo y el diputado en referencia lo imita admirablemente, en eso de escurrir el cuerpo.

M.—Dígame Vd. Angelito, ¿qué es un Cernícalo?

D.—Un ave de rapiña, muy parecida al águila pequeña; entre los volátiles, el animal más estúpido y tonto.

M.—Es decir que por esas cualidades no tendrá parecido?

D.—Tanto como eso no. Conozco un cerdillo

dato, cernícalo hace doce años, que en eso de rapiñar, en lo estúpido y tonto, no le gana ni aun el mismo cernícalo.

M.—Muy bien.

MAGRI EL MAGNO

Ospelatore in Alacuela.

Lasciate ogni speranza, oh Magri amico! de niente á de servirti il protestari, non contésta á tua carta Mollinari é ante ella jél traditore! chiude il picco.

La tempesta avechina, il tuo agravio podrá senza vendetta fin trovarsi Per ché la imprecacione? per ché alzarci della parte de atrás in desagravio?

Facheba molto caldo in bartolini? ¡Scarpia Saboreti é molto ingrato! Cuesto si non é vero é ben trovato.... ¡Ben trovato! ¡Pregunta á Padillini!

¿Per ché tuto? per ché? Diávolo voto! per una parrandeta tropo bella per un piccolo vaso de mistella! per un ¡éviva! sotto-voce á Soto!

¡Pazenza! il giorno arrivará splendente perche tutto in la terra, tutto arriva. Bernardi triunfará, alora, éviva! Clamará la tua gorgia impunemente.

Capisca! Non la cólera rugiente podrá servirti in tale caso negro. Visogna á Padillini, molto allegro mata in dolce, in dolciísimo farniente.

Un consilio d' amico: A Garibaldi demanda in continenti tua vendetta, ma si acaso te tocca la trompeta ya tú sai, partidari de Bernardi, ya tú sai, caro amico, la recetta.

Colomba Cuore

AL PUBLICO LECTOR

La honorable, rotunda é hiperfísica «Sociedad de *Las Circunstancias*» organizada bajo el patrocinio de San Expedito por un grupo de humildes ciudadanos, pone á disposición del ilustrado público en general y de los lectores y e-lectores en particular, su gran biblioteca cómica—político—circunstantfláutica, de la cual principia á copiar el catálogo, para noticia de los interesados y regocijo de las masas (digo mesas).

A.—CIENCIAS EXACTAS

- 1—Arte de sumar bien, sin dificultades y sin tablas, por *Mr. Klepting*.
- 2—El perfecto restista ó rentista ó dentista por *James Gordemis Trifulky*.
- 3—Gran discurso sobre la «Multiplicación de los peces» por *Conexo Calvis*, popularísimus orátor, politicarum latorum.
- 4—El arte de dividir, por *Rafael Templos*, catedrático de la Universidad de Puerto Escondido.
- 5—Nociones de contabilidad oficial, por *Bernardotte*.
- 6—Estudio de las líneas quebradas, por el Rev. n.º. *Borbón* en colaboración del n.º. *Castro*.
- 7—Reglas de tres simples (contra uno) por don *Luis Costra Araña*.
- 8—Cuadratura de la esfera, por un *Minimo* de la orden de los descalzos. (No se sabe á punto fijo si es orden ó desorden).

B.—FILOSOFÍA

- 9—Del mundo y su composición, de la composición del mundo y de la regulación del universo, con varias recetas útiles para no medir ni el tiempo ni las circunstancias y para latear al público, por *Rufecto Briznas Masón Kon XIII, XIV y la mar*.
- 10—Yo soy así. Variaciones sobre el tema de la ambición aplicada al corazón y al descorazonamiento, por *Máximo Ferrández Lenteja*.
- 11—Enfermedades de la memoria, por un propagandista del *Club de la Lechuga*. En esta obra se estudia el cómo y el porqué de ciertos olvidos en relación con ciertos candidatos.
- 12—El cerebro humano, por *Gato Güell*.
- 13—Ideas pedagógicas de los burros, por el sabio *Salmón*.

- 14—La esteticidad y la etiquez considerada bajo el aspecto político, por el Doctor *Chequel Guiltarras*.
 15—Questa vita é humo, por *Modestini Cachimini*.
 16—Cositas filosóficas. Cuidadito púm—flori-legio meticoloso. Por el Br. *Cenón Colembro*, edición napolitana con calcomanías y otras manías.

C.—LITERATURA

- 17—Lechugas tiernas y ternuras lechuguinas, por *Tapsio* (prosista connotado).
 18—Oda al bálsamo tranquilo, por *Pepe* el ídem.
 19—Ilusiones color de rosa, por el poeta *Luzjanitz*.
 20—Carrocería fantástica, melopea por *Ci-yiaco Semuera*.
 21—El abrazo de Nueva York, historieta por *O. Pauvre Máximo*.
 22—Mi vida en París, por el famoso autor de obras don *Adano Saborrído y Sefué*.
 23—Ya me voy pa la Liberia, por *Bernarda Sola*.
 24—Cursos retóricos, edición ilustrada, por don *Chico Montura Barruntos*.
 25—Llanto sobre las viudas y sus consecuencias, por el P. *Martínez Albarda*.
 26—La verdadera, única y gloriosa resurrección de Castelar, por su hijo el Dr. *Laere Castelar*, con un prólogo de Monsieur *Ferdinand Bagri*.
 27—La Débauché, I^o, II^o y varias entregas del III^o tomo, obra monumental del Licdo. *Fernando Garbanzo*.
 28—Olor di fémina, por *Chepilo Perras*, condueño de la Compañía de Opera.
 29—Sancho Panza. Estudio crítico por un *fernandista* abnegado.
 30—¿Adonde vamos? Sainete en un acto por *Bernardo Zúñiga Fernández*.
 31—La caída de ojos, novela picaresca de Monsieur *Martín*.
 32—El silencio es oro, por don *Jaime Curruza*.
 33—Monografía de las Cóncavas, por el P. *Trejos*.
 34—Historia de un arpista, por *Bernardini*. Prólogo de *R. Templos*.

(Continuará)

LOS PICOS DE DON MAXIMO

Si sobre la superficie del globo terráqueo existe algún sér humano que tenga *picos*, este es don Máximo. ¿Qué no? Pues lo verán nuestros amables y queridos lectores.
 Don Máximo aspira á la presidencia hace doce años y *pico*.
 Debe \$ 200,000 y *pico*.
 Ha dejado en las *latas* á dos viudas y *pico*.
 De barrabasadas ha hecho un millar y *pico*.
 A muchos infelices ha dejado sin medio y sin *pico*.
 Se ha tomado muchos *picos*.
 Es decir, que nuestro Inclito y *picudo* don Máximo, está lleno de *picos* y para colmo de males se tiene un su consejero de apellido *Comadrón*, ó algo así parecido, que vale más que de Tenerife el *pico*.

REVELACIONES

—¿Qué le parece á Ud. compadre? No ha sido pequeño el escándalo que se ha formado por el simple traslado del despacho de un ministro.
 —Pues para mí, que la cosa tiene pelos... y muchos.
 —No sea Ud. timorato. Si Vidal abandonó el Palacio para radicarse en el castillo de «San Yuste», no obedece á otra cosa sino á que su antigua morada no presenta una *vista* tan pintoresca como de la que ahora goza.
 —Vea compadre; yo no comulgo con ruedas de molino y aquí lo de aquel refrán «cuando el ríto suena, piedras trae» y es tanto lo que se dice y tanto lo que se cuenta, que yo á la verdad, creo á pies juntillos que aquí existe *gato* encerrado...! Y qué *gato*, compadre, qué *gato* tan peludo y tan negro! Pero en fin, esperemos que el tiempo nos dirá lo que pasa en las alturas.

Algo bueno debíamos esperar de Quito.
 ¿Qué Ministro de Hacienda no ha hecho algo en favor de nuestro pueblo?

Cleto, sin más miramientos ni componendas, nos introdujo la bendita «Ley de Licores»; Jiménez, la ya célebre y tan llevada y traída «Ley de Contrabanbos», y Quito, éste sí que la ha hecho bien, con el objeto de hacer más popular el ron y cognac nacional, ha tenido la bendita y original ocurrencia de facilitar al pueblo, por los medios más económicos y *morales*, el que pueda proveerse de aquellos artículos de *primera necesidad*, para las Arcas Nacionales se entiende, por cantidades pequeñas y á precios al alcance de todos los bolsillos.

Nada. ¡Cuándo nosotros decíamos que había que esperar mucho bueno de Quito!

PIQUETAZOS

En Heredia—y es un mal—van los neos sin bozal, lo que está dando ocasión á más de una desazón.

Dicen que en breve habrá elecciones y que el sufragio será real. Mas los sotistas Murmuran ahora que estos son chismes y nada más.

—¿Qué es Vd.?
 —Siempre he sido moderado
 —Luego, está Vd. empleado?
 —Hombre, pues naturalmente! Nos llevamos muy bien con esta gente.

Algunos ex-chaquetas muy caballeros quieren ser diputados *consevaderos*.
 —¿Quién me compra este llo?
 Quién? ¡que se vende!

(Lo que pasa en este país ni Dios lo entiende).

—Va á haber leña, ya lo sé.
 —Verá usted!
 —No habrá paz ni por asomo.
 —¿Cómo?
 —Hay gran trama preparada.
 —No hay nada!
 —Pues es cosa averiguada que esto está malo, muy malo, que va á haber la mar de palo.
 —¡Verá Usté como no hay nada!

Dicen que el pasado mes en la América del Sur nació por extraño albur un hombre de cuatro pies. Tranquilo me tiene todo lo de ese rumor impío, porque en este pueblo mío nació Máximo de ese modo.

Ayer un barrendero le barrió la levita á un «lechuguinero». Suelen tener intérpretes fatales las ordenanzas ¡ay! Municipales.

(Á TOBIAS Y BERNARDO)

Tras la sogá va el caldero, tras la monja el sacristán. Dejad á esos angelitos que ya saben donde van.

Según ayer he leído, don Francisco el «moderado» quiere arreglar el partido que está muy desarreglado. Pero á mí se me figura, y á mis lectores también, que no tiene compostura por más vueltas que le den.

Picudo

Ya con esta me despido...

El señor Salinas, que va deberfa intitu-

larse el señor Quedinás, dadas las muchas veces que se ha despedido en vago—eso es, en vago—para quedarse luego tan tranquilo, se despidió de nuevo del Gobierno y culta sociedad costarricense.

Esta vez sí que va de verdad. Por eso lloran las muchachas y se lamentan las que no han sido favorecidas por el ilustre trasmisor de toda clase de ciencias, de no poder ya enterarse por *a más b* de la cultura galiciana que es la que profesa con mayor perfección el huésped civilizador que hoy se retira.

Por eso llora también la juventud, y clama la vejentud del país.

Por eso se descarmena y gruñe el microbio chileno que nos invade.

Por eso se enlutan los periódicos.—Las obras de misericordia gimen.—Los anarquistas visten de negro.

LA CARICATURA dice: ¡A mí.... Prim! y Dios nos libre de que no sea verdad tanta belleza.

Adhesiones

Nosotras las abajo firmadas, menores de 21 años, aunque un poco achacosas por nuestras ligerezas mundanales y vecinas del barrio del Transvaal, nos adherimos con todas nuestras entrañas á la candidatura de los «Lechuguinos» por ser ésta la que mejores y más garantías ofrece para el *porvenir* de la mujer y porque además, el triunfo de su candidato, será para nosotras el renacimiento de otros memorables tiempos de parrandas y de continuos jolgorios.

Ruferta Maritornes.—*Simplicia Candil*.—*Doroleta Matasiete*.—*Matea Roncafuerte*.—*Dorila Mecates*.—*Dolores Profilaxis*.—*Benzenuta Venera*.—(Siguen cien firmas).

Testigo, N... BORBÓN.—

Testigo, MR. TRIFULKI.—

La Tempestad

A este establecimiento llegará muy pronto confetti en sacos de 10 kilos y se venderá á 65 céntimos el kilo.

Ramón L. Roldán

No se incendió

Grandes Talleres de Carpintería, Ebanistería, Tapicería, Sillería, Enrejillado y Colchonería. Almacén de muebles listos para la venta.

JORGE MORALES BEJARANO

CUESTA DE MORAS

Avenida Central E.

Número 531

Dr. E. A. FRIIS

Cirujano Dentista Americano

Trabajos en oro

Puentes, Coronas, Calzas, etc., etc.

Dentaduras artísticas

CALLE DE LA SABANA

CASA QUE FUÉ DE DON TELÉSPORO ALFARO

Panadería LA ESTRELLA de PRUDENCIO ODIO

Esta es una de las panaderías donde se elaboran el mejor pan y galleta. Solamente se consumen harinas de las marcas más conocidas en el país.

Garantía de la casa: sabroso pan, elaborado con el más escrupuloso *aseo*.



ARTAVIA
\$7.00



Restaurant de Julia Robles
Cenas y comidas á todas horas, mejor condimentadas y más sabrosas que nadie. Aseo, esmero y puntualidad. Precios módicos.



AMERICAN HOTEL
(Altos de Robert)
El mejor y más barato, el de más ASEO, el más concurrido por todo el mundo, el que reúne las mejores condiciones y en el que se comen las mejores y más exquisitas comidas y cenas.
Cuartos amueblados y bastante higiene

BOTICA DEL COMERCIO
— DE —
Carlos A. Silva
(Antes Durán y Núñez)
Drogas frescas últimamente llegadas.
Prontitud y esmero especialmente en el despacho de recetas.




Caballeriza de Ismael Vanolli
Antigua de BELTETON
Esmero en el cuidado de bestias á precios módicos.—Buenas bestias de alquiler para paseos y viajes.—Además cuenta con un taller de herrería en el cual se arreglan toda clase de coches.—En esta caballeriza despacha un competente veterinario que ofrece sus servicios al público.



Panadería LA SOLEDAD
— DE —
Rodolfo Odio
Esta es la que cuenta con las mejores maquinarias y solamente la que puede vender más barato.
Se consumen harinas de las mejores marcas conocidas.



Platería de Francisco Meléndez Z.
Se hacen toda clase de trabajos en el ramo
PRECIOS MÓDICOS
25 varas al O. de "La Confianza" No. 245



LA FABRICA DE VELAS LA CORONA
Situada 300 varas al S. de la Botica Francesa
10ª Avenida Oeste

Comprada por Justino Alvarez Garcia á la extinguida sociedad Cesareo G. Garcia y Compañía, y notablemente mejorada.
Fabrica VELAS de todo tamaño, que por su calidad compiten con las extranjeras, y se venden al precio más bajo de las que se fabrican en el país.



SASTRERIA
— DE —
Miguel Velázquez
Acaba de recibir un Gran surtido de Gasimires de primera clase



La Josefina
PAN CALIENTE A TODAS HORAS
ESPECIALIDAD DE LA CASA
* * * EL ASEO * * *
Alberto Odio

ACTUALIDAD POLITICA



A. LEIVA & Co.
(Antes J. ALFARO)
Esta antigua casa acaba de recibir los grandes y variados surtidos de Pañolones y Chales de seda, los que vende á precios sumamente bajos. Además, Loza de toda clase y forma, Sarajas, Gasas, Sombreros para niños, etc., etc.
TODO ACABADO DE RECIBIR Y A PRECIOS MUY BAJOS



LAGER BEER
SANTOSÉ
COSTA RICA
Ervecería



CARPINTERIA Y EBANISTERIA
— DE —
MARIANO ESTRUCH
Se hacen toda clase de muebles tan buenos y lujosos como los extranjeros y el doble más baratos.
Se garantizan los trabajos
ENSEGUIDA DE DON JOSÉ RODÓ



Gran Café Urbana
Con salones preparados á la última moda para señoras, señoritas y caballeros. Siendo el toma de esta casa el aseo y prontitud para el despacho.—A todas horas natilla, chocolate, leche y café.



UNION CANTABRICA
Tienda de Novedades - Unica en su género
Acaban de llegar sombreros para niños, paraguas, cristalería, sedería y un hermoso surtido de colchas.
— TODO BARATO —
Esquina LA VIOLETA